



# matronas hoy

REVISTA DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA DE MATRONAS

Octubre 1983 - N.º 4



**DIRECCION**M<sup>a</sup> Angeles R. Rozalén**REDACTOR JEFE**

Isabel Casillas

**AYUDANTE  
DE REDACCION**M<sup>a</sup> Jesús Roldán**ADMINISTRACION  
PUBLICIDAD**

Y

**SUSCRIPCIONES****JUNTA EJECUTIVA**

Asociación Nacional de

Matronas

Velázquez, 26

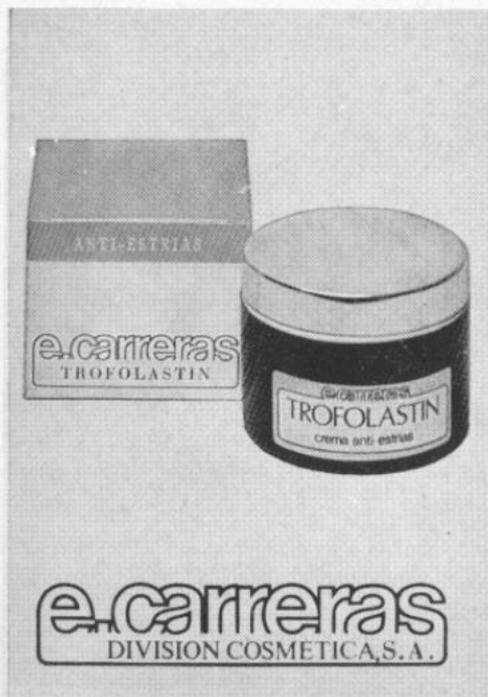
MADRID-1

Teléf. 435 63 80

Depósito Legal:

**SUMARIO**

	Págs.
Editorial .....	3
El parto ecológico .....	4 y 5
La matrona en un centro comarcal de salud .....	6 y 7
"Today", el anticonceptivo del futuro .....	8 y 9
Las mutaciones genéticas .....	10, 11 y 14
Lucrecia Borgia y la fiebre puerperal .....	15
Música. Al final del verano .....	16 y 17
Cine - Adios a Buñuel .....	18 y 19
Interesante (Libros) - Humor .....	20
La Asociación informa .....	22
Cartas al Director - Anuncios .....	23



## TROFOLASTIN

**Composición:**

Extracto de Centella Asiática, eq. a	0'25 %
de planta	
Aceite de germen de trigo	10 %
Hidrolizado de colágeno	1 %
Hidrolizado de elastina	1 %
Alcohol cetilestearílico emulsificante	10 %
Lanolina	2 %
Aceite vegetal hidrogenado	5 %
Fenonip	0'30 %
Sorbitol	5 %
Agua destilada, c. s. p.	100 g.

## EDITORIAL

### ¡GRACIAS, DOCTOR!

*El dar las gracias, además de un signo de buena educación, de cortesía, es también una expresión de agradecimiento, de reconocimiento a una labor prestada. Así pues, resulta bastante lógico el escucharla al término de un parto feliz. Resulta obvio que la parturienta, después de semejante trance, desde hacer ostensible su agradecimiento al médico e, incluso, puede que lo complemente posteriormente con algún tipo de obsequio.*

*Lo que ya no resulta tan normal, y lo que es a todas luces una injusticia, es el olvido, en ese agradecimiento, que la parturienta demuestra hacia la mujer que más la ha ayudado, es decir, hacia la matrona. Una profesional que, más allá de su deber, en esos partos difíciles e interminables, y consciente del riesgo de su paciente, llega a participar en el parto de tal manera que, incluso, comparte con la mujer el sufrimiento del mismo. Por eso duele que, después de horas de vigilia y cuidados, sea exclusivamente la labor del médico, siendo precisamente quien menos participa en el asunto, la que aparece como más ostensible y, por tanto, como más reconocida.*

*Sin embargo, todo tiene una explicación. De una parte, la lógica ignorancia que tiene la parturienta sobre el proceso completo del parto. "Ella no sabe que cuando el médico aparece es, justamente, cuando todo está a punto para que su hijo venga al mundo, es decir, cuando la matrona ha requerido su presencia, una vez que considera finalizado el proceso de preparación. En realidad, el médico se limita, si el parto es absolutamente normal, a lo que nosotras llamamos "poner la mano" y recoger al niño. Pero la mujer desconoce esto y llega incluso a suponer, por su cuenta, que, de no aparecer el doctor "tan oportunamente", todavía estaría esperando para dar a luz.*

*De otra parte, existe de hecho, como ha existido siempre, un cierto clasismo profesional que el médico no se ha molestado en hacer desaparecer. Esto, sin llegar a ser una ostentación por parte de muchos buenos profesionales, lo cierto es que es una realidad y mucho nos tememos que no desaparezca fácilmente.*

*No pretendemos buscar culpables a esta situación, pero es nuestro deber hacer que desaparezca. Para ello es necesario una campaña de divulgación del papel, del importante papel, que las matronas desarrollan en el parto. Y esta labor tiene que empezar por nosotras mismas. Primero, mediante una concienciación de las pacientes y, segundo, mediante una reivindicación, frente a las instituciones sanitarias, de nuestra actividad. Solo así conseguiremos que un día la mujer, al término de un parto, exclame gozosa: "¡Gracias, matrona!"*

# EL PARTO ECOLOGICO

por  
Lucía Echavarrí



**EL PARTO** debe ser considerado como un hecho dentro de los sistemas ecológicos de la vida sobre nuestro planeta, y no se trata de regresar al parto que arriesga la vida del niño y de la madre, sino de, con conocimientos obstétricos de nuestro lado, acercar a la madre, al niño, y al padre al medio natural.

Hoy día, con el auge del feminismo, la maternidad es un protagonista muy importante en la mayoría de los debates y las mujeres quieren ser libres ante la opción de ser madres, cada vez piden con mayor intensidad, y si la mujer quiere poder decidir sus maternidades voluntarias totalmente, es natural que quiera vivir el nacimiento de su hijo sacando de esta vivencia el mayor fruto posible.

Las jóvenes madres reivindican el parto natural, todos hemos leído en las revistas como se comenta con sensacionalismo si tal artista dió a luz en su casa, o paseó su fecunda tripa al sol... También estamos viviendo casos como el de Lizaso en Navarra donde una comuna ha decidido atender a sus embarazadas hasta el mismo momento del parto y están dando a luz en plena naturaleza rodeadas de sus amigos, en un

ambiente de paz y tranquilidad. Y si esto surge y la mujer reivindica su parto natural yo creo que las matronas debemos ponernos de su lado.

Sin embargo siendo este el siglo de la tecnología y de la ciencia, no podemos olvidar que al principio del mismo en cada 1.000 partos morían 5 mujeres y más de 100 niños, y hoy día solo muere 1 mujer por cada 10.000 partos y 1 niño por cada 100.

Así que ahora siguiendo la evolución del viejo arte de ayudar a dar a luz vamos a recorrer juntas el trabajo del parto ecológico tratando de humanizarlo al máximo.

El trabajo del parto comienza con la preparación adecuada de la madre durante el embarazo que comprende dos aspectos: la puesta en marcha de una dinámica psicológica buscando el descondicionamiento de las ideas negativas respecto al parto y una preparación física de relajación neuromuscular y respiración controlada.

Sigue con una fase de dilatación que en su mayoría de tiempo debe de transcurrir en la mujer en pie, deambulando normalmente. Monitorizadas permanen-

temente mediante la cardiotocografía por TELEMETRIA con la que la mujer goza de libertad de acción.

Las molestias se reducen mediante la respiración y la relajación.

Con el objeto de hacer más soportables estas horas la habitación o sala de estar debe de ser acogedora al máximo y estar provista de tocadiscos, televisión, libros, revistas y todo lo posible para entretener a la gestante y sus posibles acompañantes.



me refiero a un hombre preparado, informado, que sabe como debe comportarse en este momento.

Sale el niño, se coloca sobre el vientre de su madre que lo acaricie, lo toque. Que le de seguridad y amparo amoroso. Que no llore, que respire. Que entre en este mundo sin más sufrimientos que los necesarios, amparado por su padre y su madre y AYUDADO POR NOSOTRAS.

En el alumbramiento, sección demorada del cordón umbilical, que tiene dos ventajas —ganancia por



El electrodo sensor a distancia que se coloca en la cabeza del niño a la rotura de las membranas, nos permite tener el latido cardiotocográfico sin conectar a la mujer a máquina alguna y nos facilita el traslado de sala de estar a sala de partos sin dificultad.

En el 80% de los partos no es necesario poner ninguna medicación aunque hay recursos naturales para acelerar el parto sin recurrir a ella: las duchas o baños de agua caliente, el enema templado, una posición adecuada, estimulación y por último un expulsivo respetuoso al máximo con la sensibilidad del niño. Sin focos...

La madre en la posición fisiológica de semi-sentada. El padre a la cabecera de la mujer. El padre es una pieza importante del parto ecológico. Naturalmente

el neonato de una cantidad de sangre no despreciable (75 a 125 cc. de sangre) y suavidad en el paso a la circulación fetal normal. Se secciona el cordón cuando deja de latir. Con excepción de los casos de isoimmunización Rh, prematuros y circulares.

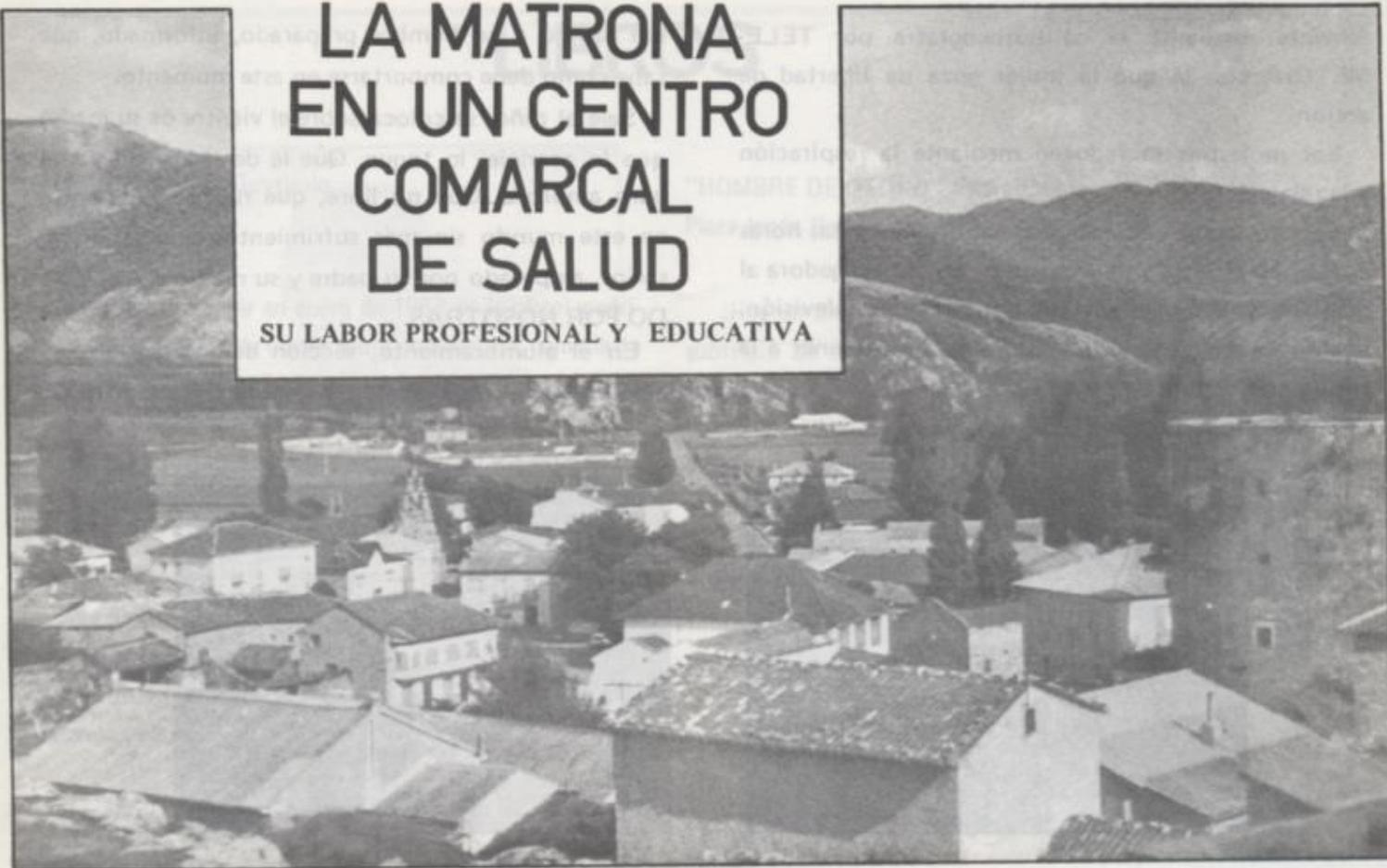
Por último, si llegáramos a este parto habríamos conseguido DESINDUSTRIALIZAR el parir, hacerlo más íntimo y más nuestro.

Bibliografía: GRONTLY DICK READ,

F. Leboyen y J.M. Carrera

# LA MATRONA EN UN CENTRO COMARCAL DE SALUD

SU LABOR PROFESIONAL Y EDUCATIVA



Entendemos por comarcalización la organización de los servicios sanitarios en el medio rural, a base de tomar como *Unidad asistencial* la comarca o agrupación de varios Municipios de una determinada zona geográfica.

Esta concentración o agrupación, no es exclusiva de la Sanidad, sino que forma parte de un movimiento general de agrupación general de servicios rurales, y así se está haciendo, en la enseñanza con los maestros, en lo religioso con los sacerdotes, en lo político con los Ayuntamientos, en la justicia con los Juzgados, etc.

Varios motivos llevan a la necesidad de estas agrupaciones. En

primer lugar aparece el fenómeno del absentismo. Las gentes del campo se han cansado de mal vivir, de trabajar en trabajos no rentables que apenas cubren las necesidades primarias, en estas circunstancias no quieren el campo y emigran de él y los pueblos se despueblan. Como es lógico exactamente ocurre con los Sanitarios Locales. Paralelamente a este fenómeno de despoblación las ciencias médicas han avanzado vertiginosamente, se han ampliado los conocimientos de tal suerte, que es muy difícil, por no decir imposible que una sola mente las pueda abarcar todas, por lo que se ha impuesto la parcelación de dichos

conocimientos, base de la moderna asistencia que obliga a la agrupación de varios profesionales dando así origen, a la medicina de grupo o trabajo en equipo.

Con los avances de los conocimientos aparecen nuevos y costosos procedimientos de aplicación, tanto diagnósticos como de tratamiento y de los que no es posible prescindir si se quiere ejercer una medicina moderna y eficiente.

Todas estas razones quedan resumidas así:

1. Necesidad de llevar la *asistencia médica* a todos los pueblos que están sin ella.
2. Necesidad de hacer una *medi-*

*cina de grupo.*

- 3. Necesidad de utilizar el *moderno utillaje.*
- 4. Posibilidad actual de *desplazamientos rápidos.*
- 5. Humanización del trabajo de los *Sanitarios Locales.*

Razones todas, que han llevado a la Administración al planteamiento de una reforma de la Sanidad Rural, creándose Centros Asistenciales de los cuales algunos están en funcionamiento como el Centro Comarcal de Arévalo, en el que presto mis servicios como Matrona y de cuyas funciones he querido traer la experiencia obtenida en el mismo en sus primeros años, claro está, que referida al aspecto de nuestra función.

El futuro de la asistencia maternal en el medio rural puro, quedase exclusivamente limitado al control del embarazo sin riesgo, y al capítulo de la búsqueda e identificación del embarazo de riesgo elevado y la misión puramente asistencial del parto debe ser limitada. Las mujeres incluso, las de medios rurales apartados, y estas con mayor razón, deben dar a luz en Clínicas que estarán instaladas en estos Centros u Hospitales.

Un aspecto fundamental a tener en consideración es el de la Vigilancia Prenatal. En esto si que se está llevando a cabo una gran labor. Tenemos establecidos tres días a la semana consulta para las embarazadas, éstas son enviadas al Cen-

tro para su vigilancia por los propios médicos titulares.

Se las controla peso, alimentación, análisis de orina y sangre y se da el caso curioso de que algunas multiparas nunca habían acudido a vigilarse durante sus embarazos anteriores y por supuesto no habían oído hablar del factor RH.

Dos veces al año convocamos cursillos para embarazadas y futuras en el que intervienen:

Tocólogo – Matrona – Puericultora – Psicólogo.

Un día a la semana entre las embarazadas más idóneas acuden a clase de psicoprofilaxis de parto, cuidados del recién nacido, todo ello, independientemente de que la asistencia al parto se realice en el Centro, pero esto lleva a que las mujeres se mentalicen del problema y ellas mismas deciden no quedarse en el domicilio.

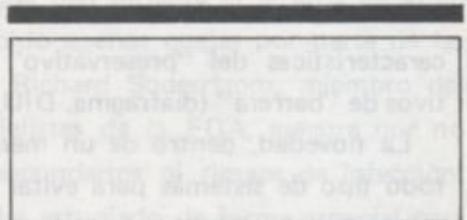
De esta manera se seleccionan los embarazos de alto riesgo o algún riesgo y en caso de ello se las envía a otros Centros donde puedan seguir un estudio más amplio.

Todo esto es posible al tratarse de una zona donde los pueblos se encuentran próximos a la cabecera de la Comarca, y bien comunicada por red viaria perfecta. Además existe servicio de radiotéfono en el mismo Centro. Como decía anteriormente, disponemos de servicio de Puericultura, donde al niño se le controla des-

de que nace mediante fichas infantiles en las cuales se registran todas las pruebas que se realizan (metabopatías, hipotiroidismo) todas las incidencias por las que pasa, así como sus vacunaciones, etc., quedando necesariamente relacionado como la Medicina Escolar, que también se practica en el Centro.

Además de los Servicios Maternales, en el Centro colaboran los Médicos Titulares de los 32 pueblos que componen la Comarca, mediante unas guardias festivas y laborales, de esta manera, la Comarca está atendida continuamente. De todo esto, podemos afirmar que los serios problemas que plantea la ASISTENCIA SANITARIA en el medio rural, está en la COMARCALIZACION DE DICHSOS SERVICIOS.

M<sup>a</sup> Angeles Sanz Caviedes



# «TODAY», el anticonceptivo del futuro

EL NUEVO "ARTILUGIO" ES, SIMPLEMENTE,  
UNA ESPONJA



El autor del invento es el americano Bruce Bohauer quien asegura que la esponja anticonceptiva reúne las características del "preservativo" y los anticonceptivos de "barrera" (diafragma, DIU, óvulos, etc.)

La novedad, dentro de un mercado invadido por todo tipo de sistemas para evitar "los hijos que nos quiera mandar Dios", no es otra cosa que una simple esponja de poliuretano, impregnada en monoxinol-9, conocido espermicida desde hace más de 15 años.

Ha sido una empresa en California, la VLI, la interesada en comercializar el producto, después de haber superado la difícil prueba del F.D.A. (Food and Drug Administration), organismo americano que vela por la inocuidad de los productos del mercado.

Al parecer, la esponja actúa en tres frentes:

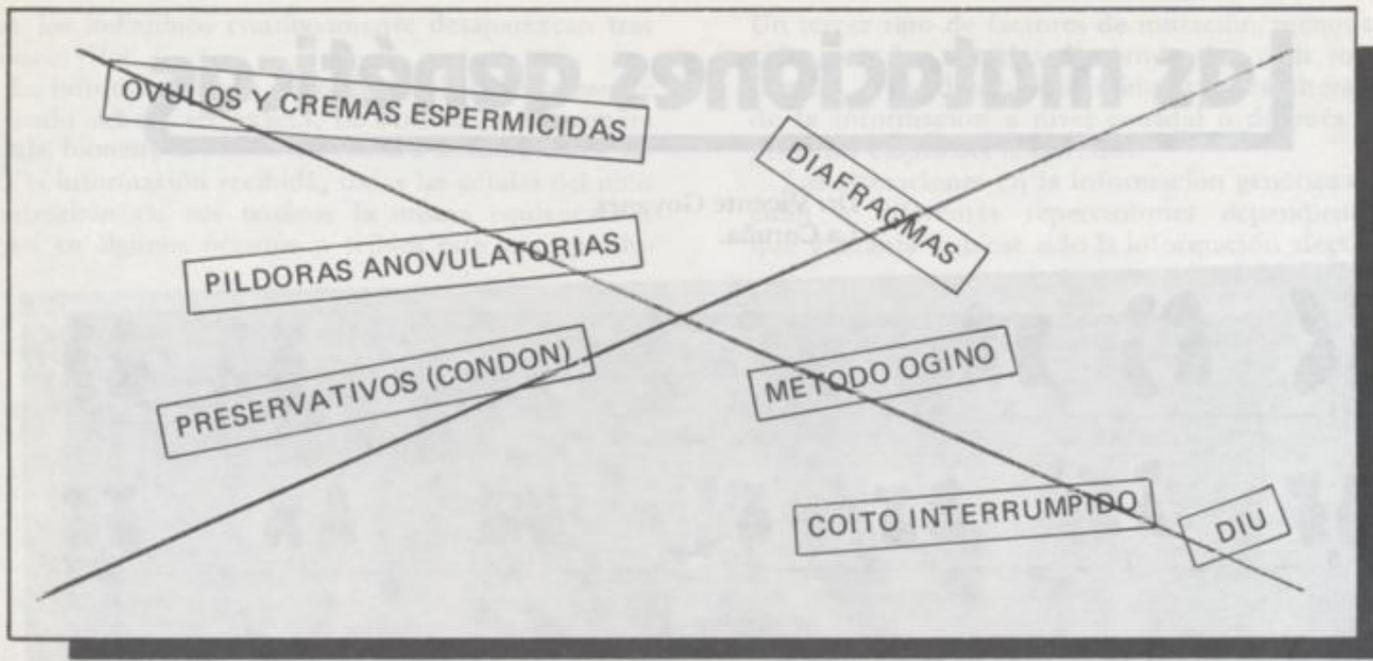
1. Segrega lentamente el espermicida en su dosis correcta.

2. Bloquea la abertura cervical, con lo que impide la penetración de espermia al útero.
3. Funciona como un aspirador, absorbiendo el jugo seminal.

Su tiempo de eficacia está calculada para un período de 24 horas, pero teniendo en cuenta que no se podrá retirar de la vagina antes de transcurridas 6 horas desde el último coito.

## FACIL DE PONER Y QUITAR

Se trata simplemente de introducir la esponja en la vagina por la propia interesada, sin tener que ir al médico para hacérselo a medida, como ocurre con el diafragma, ya que sus dimensiones son únicas y reducidas (5,5 cm. de ancho por 2 cm. de grosor). Una



pequeña presilla de poliéster permitirá retirarla fácilmente.

Los ejecutivos de la empresa comercializadora se muestran muy optimistas en cuanto a la aceptación social que pueda tener el producto.

De una parte es barato (1 dólar) y no precisa receta. De otra parte, hay que considerar que la población está sensibilizada con los riesgos potenciales de otros métodos, concretamente del número 1, la píldora, (problemas circulatorios, hepáticos, infarto, etc.) y cansada de que los fallos de la memoria terminen muy a menudo en un embarazo no deseado.

En cuanto a la fiabilidad del método, ésta es estimada por la FDA en un 85%, mientras que por la VLI en un 92%.

**EL INVENTO NO ES DE HOY**

Hace más de 3.000 años ya se utilizaba el Today en versión egipcia. Era una esponja marina impregnada de zumos ácidos de frutas, de los que se sabía su acción espermicida. Más tarde se generalizó su uso en la Roma imperial, llegando a nuestros días en forma de esponja de plástico impregnada en vinagre: el áci-

do acético hace de pariente pobre del monoxinol-9. Estos remedios caseros han determinado afecciones ginecológicas de tipo infeccioso por no retirar la esponja a tiempo. La esponja del tío Sam ya es otra cosa.

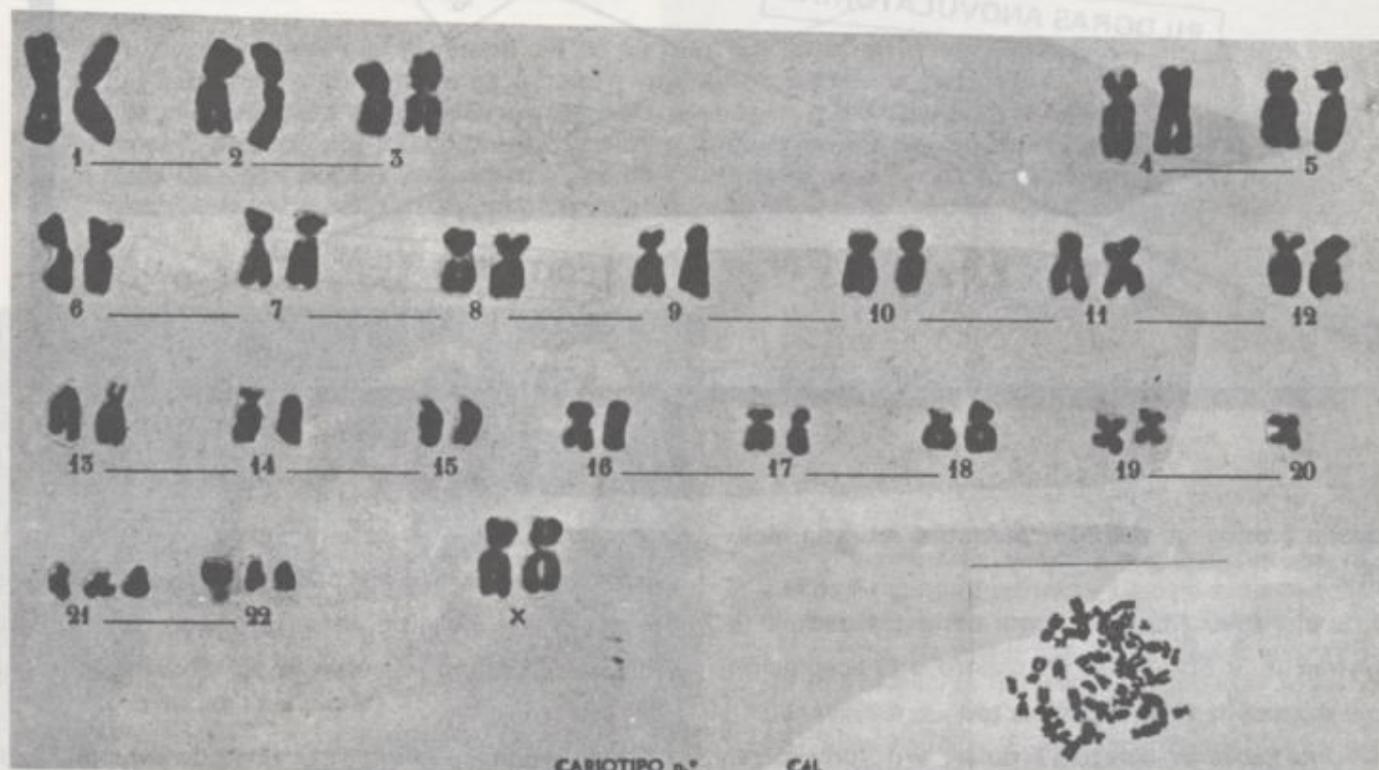
Esta esponja anticonceptiva ha sido experimentada en mujeres que, como casi siempre, pertenecían a países tercermundistas, en un número total de 1.600 y durante un período de tiempo de 4 años.

Los médicos que han dirigido el ensayo aseguran que no han recibido apenas quejas por parte de las usuarias. El Dr. Richard Soderstrom, miembro del equipo de especialistas de la FDA, asegura que no plantea efectos secundarios ni riesgos de infección. Este aspecto se ha estudiado de forma especial para comprobar si producía el temido shock tóxico, que a veces provocaban los dispositivos de barrera al desarrollar bacterias que, a menudo, son causa de enfermedades mortales. No obstante hay que observar que un uso excesivo de la esponja podría modificar la flora vaginal y por consiguiente, sí habría que pensar entonces en el riesgo de las infecciones ginecológicas. ■

A. R.

# Las mutaciones genéticas

Dr. Vicente Goyanes  
La Coruña.



Las modificaciones de la estructura química del material genético contenido en las células reproductoras de los padres o en las células de embriones de primeras semanas, supone frecuentemente defectos del desarrollo y funcionamiento de los órganos y tejidos, dando lugar a enfermedades muchas veces incompatibles con la vida.

Si bien, a principios de este siglo, la mortalidad infantil se debía preferentemente a problemas no genéticos, en la actualidad hasta el 30% de los casos pueden ser atribuidos a dichas causas. Por otra parte un 4-5% de la población actual padece algún tipo de afectación de etiología genética. De ahí que el conocimiento de las enfermedades genéticas sea de primordial importancia.

Para comprender mejor el problema deberá recordarse que el cuerpo humano está constituido por órganos y tejidos, los cuales se componen a su vez de células y material intercelular. El hígado por ejemplo está constituido básicamente por células hepáticas, las cuales consisten en un citoplasma con un núcleo en su interior. El núcleo contiene la información genética para indicar una correcta función al citoplasma. Toda la actividad del citoplasma está ordenada por el núcleo y así toda la actividad hepática es

la actividad de cada una de sus células hepáticas las cuales responden a las órdenes de sus núcleos.

La información contenida en cada núcleo de cada célula es una copia exacta de la información que, en su DNA, contenían los núcleos del espermatozoide y del óvulo que los padres aportaron para la formación del huevo humano. Una vez esta primera célula formada, por sucesivas divisiones se dió lugar a una gran cantidad de células creciendo en el útero. Así todas las células del embrión, feto, niño y posteriormente individuo adulto, contienen copias iguales a la información contenida en el núcleo de las células paterna y materna. Esta información expresándose adecuadamente va a indicar como y cuando deben diferenciarse cada órgano y tejido, y como deberán funcionar.

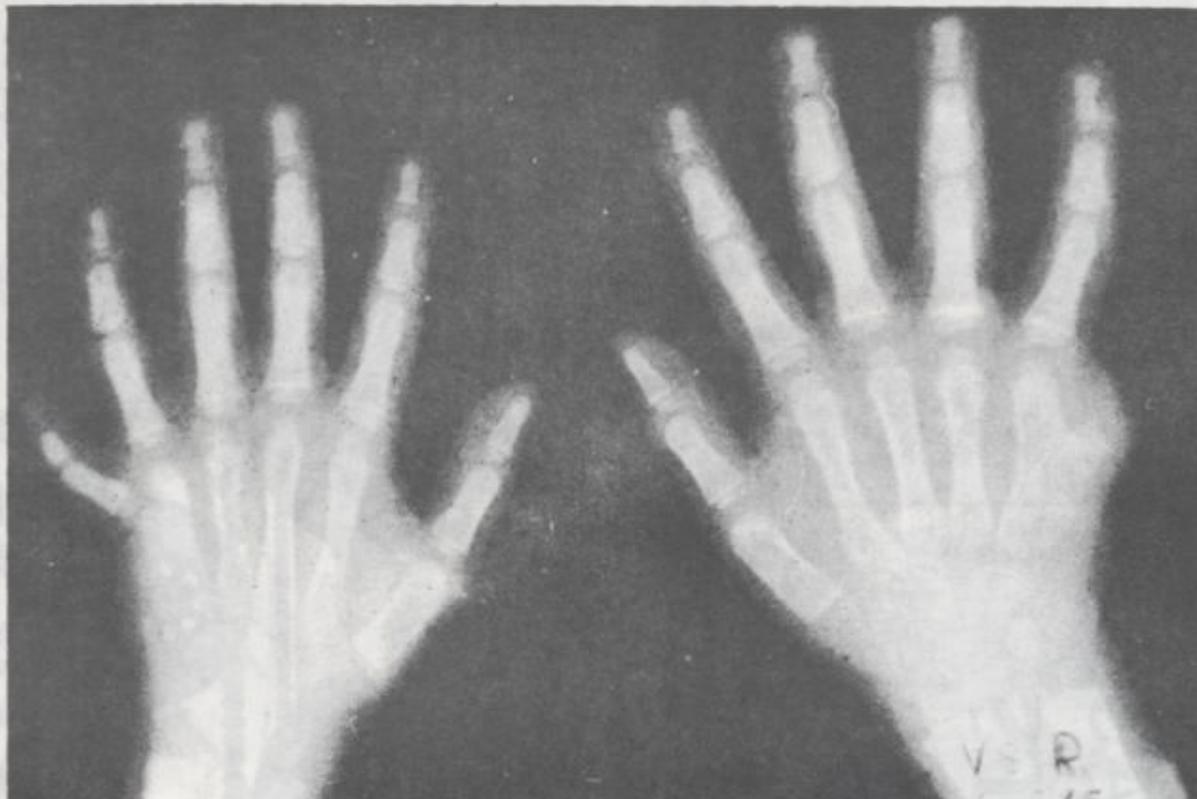
Se deduce así que existe un flujo continuo de información que pasa de padres a hijos. Cada hijo recibirá una "mezcla" al 50% de información paterna y materna. Como la información paterna y materna ya habían sido recibidas al 50% de los abuelos paternos y maternos y éstos de sus padres y así sucesivamente, se comprende que este pasar la información de como deben ser los individuos de la especie, es un flujo continuo en el tiempo. Algo que continua aun-

que los individuos continuamente desaparezcan tras su ciclo vital.

La información que se recibe en el espermatozoide y óvulo deberá ser exacta, de otro modo la primera célula humana o huevo contendrá innumerables veces la información recibida, todas las células del niño contendrán en sus núcleos la misma equivocación y así en algunos órganos o tejidos este error produ-

Un tercer tipo de factores de mutación, menos conocidos, son las viremias. Determinados virus son mutágenos y pueden producir importantes alteraciones de la información a nivel gonadal o después en las primeras etapas del desarrollo.

Las alteraciones en la información genética conducirán a diferentes repercusiones dependiendo de qué y cuanta hubiese sido la información afectada. Si



Polidactilia

cirá defectos de desarrollo o de función. Estos defectos los tipificamos bajo el nombre de Enfermedades Genéticas.

Conocemos numerosos factores externos que afectan al DNA nuclear que es la molécula que contiene la información genética. Los mutágenos (factores inductores de mutación o cambio) mejor conocidos son las radiaciones que ionizan los átomos induciendo pre erentemente roturas en la molécula del DNA. La exposición de las gónadas a dosis medias de radiación, como los rayos X en exploraciones radioscópicas prolongadas, estudios radioisotópicos con elementos que se fijan en los macrófagos etc., pueden dañar las células reproductoras en su material genético.

Actualmente se viene prestando mucha atención a los mutágenos químicos, preferentemente los contenidos en el medio ambiente, alimentos, disolventes, colorantes etc. Al fijarse en el DNA o romper la molécula (radiomiméticos), lesionan el mensaje genético.

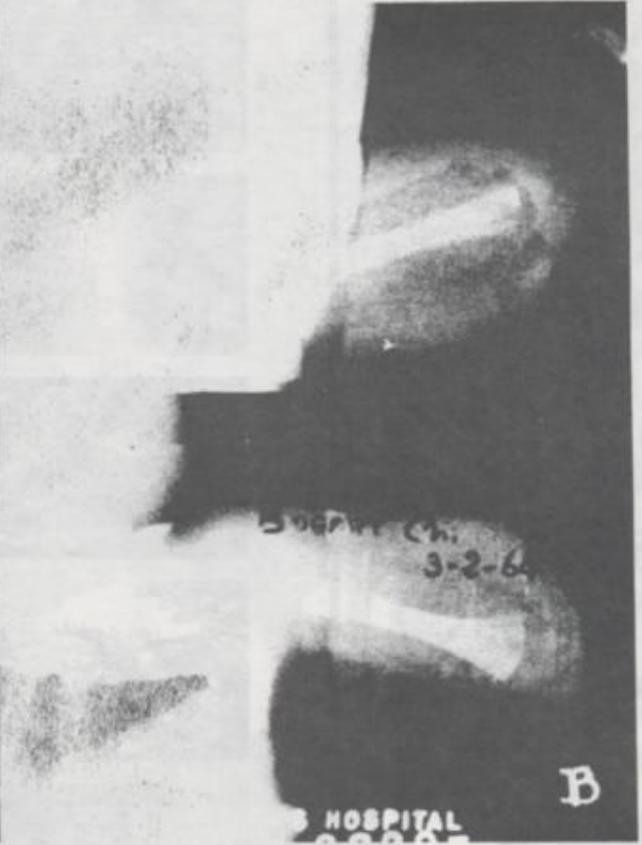
son alterados genes que codificarán el desarrollo de órganos esenciales, se producirá una esterilidad o un aborto muy precoz. De ser el defecto de desarrollo o función compatible con la vida, nacerá un individuo con defectos fenotípicos (malformaciones más o menos significativas). En algunos casos se producirán solamente defectos "puntiformes". En este último caso solo un gen ha sido afectado y así asistimos a la ausencia o síntesis equivocada de una enzima etc. Tal es el caso de muchas enfermedades acumulativas errores congénitos del metabolismo.

Si bien existe una capacidad endógena del propio núcleo celular para reparar las lesiones inducidas en el DNA, muchas veces estos mecanismos enzimáticos no son suficientes. La labor del personal sanitario es la de prevenir estos daños de la herencia genética procurando evitar exposiciones innecesarias a mutágenos (radiaciones, agentes químicos mutágenos etc.) bien directamente, bien mediante una in-

(continúa en la pág. 14)

formación adecuada a la población. De otra parte, una vez detectada la existencia de enfermedad genética se deberá remitir al sujeto y su familia al especialista a fin de que, tras una adecuada historia clínica se proceda a las determinaciones biológicas pertinentes.

un punto de vista clínico parece deseable que los individuos de nuestra especie que nacen sean genética y fenotípicamente idénticos a los demás de su especie; de otro modo los denominamos enfermos. Un individuo con 6 dedos por ejemplo lo consideramos un paciente. Sin embargo, además de una tendencia muy



Hemimelia terminal transversa

Contamos con estudios cromosómicos que nos permiten deducir si hubo daño sobre el DNA contenido en los cromosomas. Además de la identificación de la estructura de cada cromosoma y sus regiones podemos emplear técnicas de detección de Intercambio de Cromátides Hermanas, el sistema celular más sensible que se conoce para la detección de daño genético producido por muchos agentes mutágenos (preferentemente químicos). La detección intraútero de estas anomalías así como de determinadas entidades metabólicas, van permitiendo finalmente la posibilidad de ofrecer un Consejo Genético útil a las familias afectadas.

Debemos finalmente reflexionar sobre estos procesos que denominamos enfermedades genéticas. Desde

fuerte a mantener un mismo mensaje genético, el DNA contenido en los núcleos presentan una cierta posibilidad de cambio, de mutación. Consideramos a todas las mutaciones como algo desfavorable y deseamos que no se produzcan. Pero es indudable que todas las especies biológicas actualmente existentes en el planeta han surgido por mutación del material genético de especies más antiguas. En este caso está igualmente el ser humano. Bajo este punto de vista biológico parece muy poco probable que las mutaciones, desfavorable o no, puedan ser totalmente erradicadas. Si bien parece deseable que debamos en todo caso evitar todos aquellos factores que sobrecargan la tasa mutacional de nuestra especie. ■

# LUCRECIA BORGIA Y LA FIEBRE PUERPERAL

por P.M.O.



Lucrecia Borja, hija del papa Alejandro VI

Los Borja fueron una familia de origen aragonés, que se estableció en Valencia desde el siglo XIII. Sin embargo, los Borja son mejor conocidos por la forma italianizada de su nombre, Borgia, que han suscitado una literatura con numerosas controversias.

Sus enemigos los pintaron como una familia demoníaca, que utilizaba toda clase de argucias para deshacerse de personas que no les interesaban, digamos en primer término el veneno (¿arsénico?). También han pasado a la historia como obsesos sexuales e incestuosos. Si leemos como era la vida en la Roma del Renacimiento, se llega a la conclusión que no fueron ni mejores ni peores que otras familias. Pero ellos eran extranjeros y además, llegaron a tener un gran poderío. Al ser derrotados, tuvieron infinidad de detractores, y de ahí parte toda la leyenda, aunque algunas veces tenga un viso de realidad.

Lucrecia Borgia, nació en Roma en el año 1480 y murió en Ferrara en el 1519, después de una vida agitada. Según cuentan las crónicas, y en los retratos que de ella se conservan puede apreciarse, era una

mujer hermosa. Era hija del Papa Alejandro VI, el cual hizo que se casara a la edad de trece años con Giovanni Sforza. Bien por convenio familiar o bien porque fuera cierto, el hecho es que este matrimonio fue anulado aduciendo impotencia del marido al cabo de cuatro años.

En agosto de 1498 contrajo segundas nupcias con Alfonso, que era bastardo de la familia real de Nápoles y tenía el principado de Bisceglie. Cesar, el hermano de Lucrecia, no se llevaba bien con Alfonso, y éste huyó de Roma temiendo por su vida, aunque volvió para el nacimiento de su primer hijo, Rodrigo, siendo asesinado finalmente por el mencionado Cesar Borgia en el año 1500.

Lucrecia quedó viuda, y viviendo entre todas las orgías que entonces existían en el Vaticano.

De esta época data la historia o leyenda más negra de esta mujer, ya que se le atribuye el nacimiento del misterioso *infante romano*, que dicen fue el producto del incesto con su padre Alejandro VI. Por otra parte Lucrecia debía ser de una gran inteligencia, ya que por tres veces, estando ausente su padre, desempeñó asuntos de la Iglesia. Se casó por tercera vez en diciembre de 1501 con Alfonso de Este, hijo mayor de los duques de Ferrara. Su nueva familia, muy celosa de su intimidad, hizo que Lucrecia fuera a vivir al hogar de su esposo, dejando definitivamente Roma en febrero de 1502.

En el año 1505, por la muerte de su suegro, pasa a ser Duquesa de Ferrara. Supo adaptarse perfectamente a la vida provinciana, pues los cronistas hablan de ella como modelo y ejemplo de cortesía y bondad y todos los súbditos la querían. Artistas como Ariosto y Piero Bembo, cantan sus méritos.

A partir de 1512 se fue apartando de la vida cortesana, ya que empezó a encontrarse débil. Tuvo doce embarazos, hasta que en el 1519, bien un aborto o, mejor, un parto prematuro, hace que esta mujer tenga la terrible plaga de la época, la *fiebre puerperal*, que le lleva a la tumba a la edad de treinta y nueve años, dejando tras de sí una serie de maledicencias y elogios, que hacen su figura verdaderamente fascinante. ■

## AL FINAL DEL VERANO

I. Casillas

*No puede negarse que el verano del 83 ha sido "caliente" en el terreno musical. Las más importantes figuras nacionales e internacionales se han dado cita en nuestras ciudades para ofrecernos lo mejor de su música. Desde la canción racial al "rock", pasando por el compromiso político, toda la música del momento ha llenado las largas noches veraniegas. Y, como final, como gran fin de fiesta, la apoteosis de la voz española más cotizada en el mundo, la de Julio Iglesias.*



### ROCIO JURADO, la raza

Con sus temas de siempre, con su fuerza de siempre, con su arte de siempre, una vez más la voz de Rocio, esa voz de fuego, de llama que sube y asciende, que se quiebra y rompe en cien mil pedazos, esa voz, la más racial de todas, conquistó, enervó a un público que, como siempre, llenó hasta rebosar la Sala Windsor durante todos los días de su actuación. Y, al final, flores y piropos llovieron sobre la más guapa y artista de nuestras folklóricas que, como los buenos vinos, gana con los años.

### JOAN MANUEL SERRAT, el compromiso

Hubo un tiempo que se le escuchaba poco; apenas algún tema nuevo y ningún recital exitoso. Los nuevos aires del país parecían no sentar bien a Serrat. Pero al fin, este eterno adolescente, este viejo muchacho ha encontrado otra vez un marco apropiado para su hacer y decir. En Argentina, en ciudades como Rosario y Córdoba, congregó a más de 15.000 personas. Y es que a Serrat le van audiencias con derechos pendientes de conseguir, o sea, reivindicativas. Y cuantos más derechos pendientes, mejor. Porque cantar a lo cotidiano de la forma que él lo hace no puede, en absoluto, abarrotar estadios si detrás no se esconde algo más, mucho más, que un simple recital de música.



## MIGUEL RÍOS, el "rock" que no cesa



ROD STEWART, el ídolo

Efectivamente, esta superestrella del "rock", este legendario y veterano artista, sigue siendo un ídolo en el mundo de la canción. Un ídolo incluso para él mismo: "Aún lo hago mejor que nadie", ha dicho. Su actuación en España formaba parte de la más amplia gira artística que el cantante había organizado nunca: quince países durante siete meses. Pletórico de fuerzas y en una de las más brillantes etapas de su vida musical, Rod Stewart, este escocés de la voz rota, demostró, también en nuestro país, también sobre nuestros escenarios que, efectivamente, sigue siendo el primer "rockero" del mundo. O, como dirían sus compatriotas, "the number one".



JULIO IGLESIAS, la apoteosis

Sin apenas saber cómo, ni desde cuándo, ahí está, en la cumbre, en lo más alto, admirado y reconocido a lo largo y ancho del mundo entero, cautivando con su voz a millones de seres, sin discriminación de raza, sexo o edad. Se llama Julio Iglesias y hablar de él equivale a manejar cifras mareantes en cuanto a audiencias, a discos vendidos y a beneficios. Ha llenado los estadios en todas las ciudades españolas donde ha actuado y en toda la historia de la música española no se recuerda un éxito semejante. Es el rey de la canción melódica y, como a tal, los famosos e importantes le rinden pleitesía acudiendo a sus conciertos, posando gozosos ante las cámaras junto a este español universal. Alguien, con mala uva y quizá dolorido por esa falta de ideología y partidismo que caracterizan a este gran profesional, ha dicho que Julio era el cantante de las peluqueras, de las porteras y de los buenos muchachos. Resulta sorprendente comprobar la cantidad de porteras, peluqueras y buenos muchachos que hay en el mundo.





## "EL GOLPE II"

*Director: Jeremy Paul Kagan.*

*Guión: David S. Ward.*

*Música: Lalo Schifrin.*

*Productor: Jennings Lang.*

*Director: Jeremy Paul Kagan.*

*Intérpretes: Jackie Gleason, Mack Davis, Karl Malden, Oliver Reed.*

Este proverbio tan popular, y tan cierto, de que "nunca segundas partes fueron buenas", no puede emplearse, sin embargo, para esta película, afortunada secuela del film homónimo que triunfara rotundamente en las pantallas hace diez años. Y es que, a veces, los refranes también se equivocan.

Sin duda, resultaba una empresa difícil y arriesgada tratar de repetir el "golpe", o, mejor, de continuarlo, porque de eso se trata, de una continuación. Y, máxime, no contando con el mismo director ni con los protagonistas de la pri-

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

mera película, nada menos que los famosos Paul Newman y Robert Redford. Solo la productora y el guionista eran los mismos. Ambos intentaron repetir el éxito y, sin duda, lo han conseguido.

Jeremy Paul Kagan, el nuevo director, ha emprendido esta película sin complejos de ninguna clase con respecto a la primera. En ningún momento trata de hacer olvidar "El Golpe", el otro "golpe", sino todo lo contrario: basándose en él, es decir, en el pasado, realiza un excelente trabajo que resiste perfectamente la comparación con el anterior. Quizá, únicamente, le falte a esta película aquella capacidad para sorprender, para engañar incluso, al público, que utilizó tan profusa como certeramente la primera. Pero no porque aquella fuera mejor sino, sencillamente, porque aquí el espectador ya está avisado de antemano, es decir, ya sabe que va a presenciar, de nuevo, una estafa, un "golpe" perfectamente preparado, perfectamente ejecutado.

La dosis de sorpresa es menor pero la calidad es la misma. Incluso, en ésta, el ritmo es más vivo, la trama más complicada y las escenas humorísticas más pro-

fusas y logradas que en la película anterior. Por otra parte, la puesta en escena es impecable, consiguiendo de esta forma una magnífica ambientación de la ciudad neoyorquina en 1940.

También en esta ocasión los actores realizan un excelente trabajo, destacando sobre todo Karl Malden, en un "nuevo" y sabroso personaje, y Jackie Gleason y Mac Davis reemplazando, respectivamente, a Paul Newman y Robert Redford. Estupenda también Teri Garr, en el único papel femenino de importancia. Oliver Reed, que sustituye a Robert Shaw, ya fallecido, en el papel de Lonnegan, está bastante correcto, lo cual es más que suficiente para este flojo actor.

En definitiva, una buena película que hará pasar un buen rato a los espectadores. Lo cual es bastante de agradecer en estos tiempos.

I. Casillas

☆☆☆☆☆☆☆☆

## ADIOS A BUÑUEL

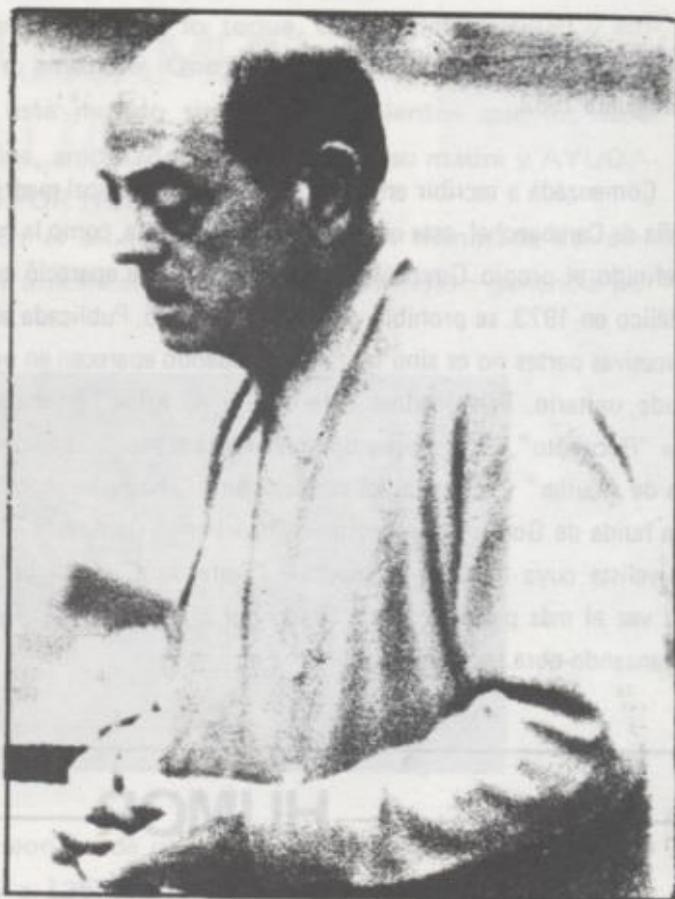
*El pasado 29 de Julio, a la edad de 83 años, murió uno de los españoles más universales y el más importante dentro de la historia de nuestro cine: Luis Buñuel. Intentar en una sola página una semblanza de este genial director resultaría empeño difícil y absurdo, pero silenciar su muerte desde este espacio dedicado al Cine sería mucho más grave aún, sería injusto.*

Era el primer año del siglo cuando Luis Buñuel nació en Calanda, provincia de Teruel. Perteneciente a una familia de la alta burguesía, comenzó sus estudios en un colegio de jesuitas. La marcha de Buñuel a Madrid, a los 17 años, supuso un paso definitivo en su vida. El separarse del ambiente burgués, recién acabados sus estudios, y el encontrarse en la Residencia de Estudiantes con personas como García Lorca o Dalí produjeron en él un cambio importante. Aquellos años de la Residencia sirvieron para estimular la sensibilidad artística de Buñuel, a quien ni siquiera se le había pasado entonces por la imaginación la posibilidad de dedicarse al cine. Luego, después de ocho años, se produjo su viaje a París y su encuentro con algo que influiría de forma decisiva en todo su hacer cinematográfico: el surrealismo.

En el surrealismo, en ese rechazo de la actividad premeditada del espíritu y, por tanto, del repudio de la realidad, de las construcciones lógicas, de las leyes morales y de los cánones estéticos, encontró Buñuel el lenguaje adecuado, la respuesta precisa para su inquietud cinematográfica. Y, así, buscó y puso al descubierto en sus personajes precisamente lo primitivo, lo inconsciente, lo automático, lo que aparece en el espíritu antes de toda reflexión. Se trataba, en definitiva de rebelarse contra una razón que presidía los ideales de una sociedad decadente. Su aparente labor destructiva resulta, sin embargo, bastante constructiva ya que nos obliga a indagar en la realidad profunda de los fenómenos que nos rodean.

André Breton, el creador del surrealismo, afirmó que existía un punto del espíritu desde el cual la vida y la muerte, la realidad y el sueño, el pasado y el futuro dejaban de aparecer como contradicciones y que había un nexo común entre ambos extremos. Buñuel no descubrió esto pero fue quien lo aplicó en el cine.

"Un perro andaluz" (1929) fue su primer film y, al mismo tiempo, la primera película surrealista. Este cortometraje fue recibido con polémicas apasionadas y sirvió de pretexto para toda clase de equilibrios intelectuales. A este film seguiría "La edad de oro" (1930), que presentaba a la sociedad abocada a un próximo cataclismo. En su momento esto pareció exagerado, pero la verdad es que acertó: pocos años más tarde



estallaba la Guerra Mundial. "Las Hurdes, tierra sin pan" (1932), que fue prohibida por la República Española, representa el fin de su primera etapa creadora.

A lo largo de su vida realizaría Buñuel un gran número de películas, entre las que destacamos "Los Olvidados" (1950), "El" (1952), "Ensayo de un crimen - La vida criminal de Archibaldo de la Cruz" (1955), "Cela s'appelle l'aurore" (1955), "Nazarín" (1958), "Los ambiciosos" (1959), "La joven" (1960) y "Viridiana" (1961) con la que Buñuel obtuvo el más importante premio conseguido hasta entonces por el cine español: la Palma de Oro en el Festival de Cannes, y con la que finaliza su segunda etapa creadora. La tercera y última, comienza con una obra espléndida "El ángel exterminador" (1962), para continuar, entre otras, con "Le journal d'une femme de chambre" (1962), "Belle de jour" (1966), "La vía láctea" (1969), "Tristana" (1970), "El discreto encanto de la burguesía" (1972) y dos obras en las que aparecen ya los primeros signos de su decadencia realizadora, "El fantasma de la libertad" (1974) y "Ese oscuro objeto del deseo" (1979).

Para terminar, hacemos nuestras las palabras de Francisco Aranda en su biografía de Luis Buñuel: "Español singular, cuya obra subversiva ha conmovido al mundo. Uno entre muchos de esos hombres que, tranquilos y sencillos, revolucionan el mundo como creadores". ■

## LIBROS

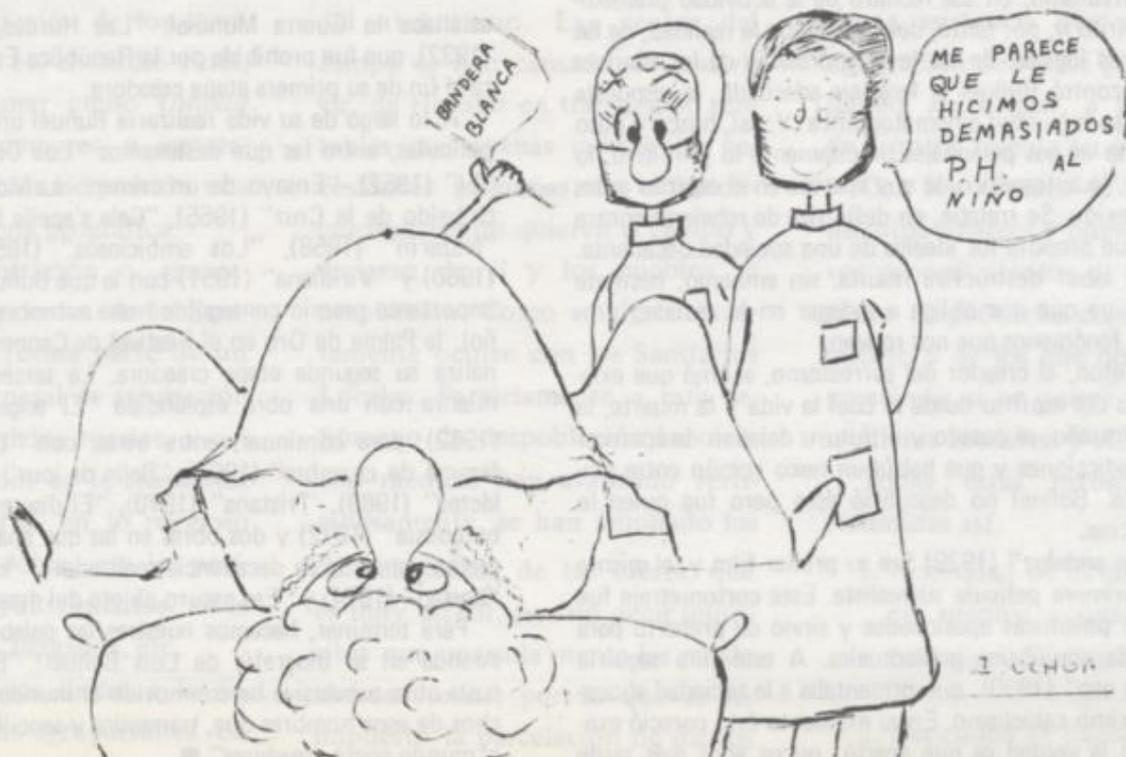
"ANTAGONIA". Luis Goytisolo.  
Alfaguara 1982.

Comenzada a escribir en enero de 1963, en la cárcel madrileña de Carabanchel, esta novela sobre un novelista, como la ha definido el propio Goytisolo, cuya primera parte apareció en Méjico en 1973, se prohibió en España en 1975. Publicada en sucesivas partes no es sino hasta ahora cuando aparecen en un todo unitario. Pareciéndose a la obra y no a los personajes de "Recuento", "Los verdes de mayo hasta el mar", "La cólera de Aquiles" y "Teoría del conocimiento", hay una especie de huida de Goytisolo respecto de Raul Ferrer Gaminade —el novelista cuya historia se cuenta— "Antagonía" derrocha a su vez el más perfecto el castellano por el que Goytisolo va avanzando obra tras obra.

"HOMBRE DE OTOÑO". Pedro Crespo.  
Plaza Janés. Barcelona 1982

¿Hay un fin cercano del mundo? Parece que sí y de ahí el subtítulo de esta interesante novela de Pedro Crespo. Hace cartas de amor ante el juicio final del mundo. Las cartas presentan la pasión incestuosa entre dos hermanos con total desenlace y la preocupación del protagonista por el futuro de la humanidad, cuando en su vagabundear errante descubre la comunidad utópica que prepara la vida después de la catástrofe nuclear que se avecina. Novela en muchos momentos de profunda reflexión y bien trabajada, y mucho más que una historia de amor imposible.

## HUMOR



**III JORNADAS  
NACIONALES  
DE MATRONAS**

**Destino  
MADRID**

**5-6 y 7 de Diciembre 1.983**



# LA ASOCIACION INFORMA

## III JORNADAS DE LA ASOCIACION NACIONAL DE MATRONAS

### «PLANIFICACION FAMILIAR Y SEXOLOGIA»

Para más información, llamar a la Secretaría de la Asociación, Teléf. (91) 435 63 80

Próximamente recibiréis información concreta

#### RELACION DE MATRONAS INSCRITAS EN LA POLIZA DE RESPONSABILIDAD CIVIL Y PENAL DE CORUÑA Y PROVINCIA:

ACEBO SANCHEZ, Carmen  
ALAEZ COUCEIRO, M<sup>a</sup> Pilar  
BRAVO LOPEZ, M<sup>a</sup> Blanca  
CARREIRA SEIJA, M<sup>a</sup>. Teresa  
CELADA JUAN, Rosalina  
COUCE GONZALEZ, Concepción  
CHICO CASANOVA, M<sup>a</sup>. Josefa  
DE JESUSPEREZ MARTULL, Teresa  
FREIRE BUGIA, Nieves  
GARCIA RIVEIRA, Consuelo  
GONZALEZ GONZALEZ, Josefa  
GONZALEZ PETEIRO, Mercedes  
GORGO SANCHEZ, M<sup>a</sup>. Teresa  
GOYANES CARRO, Yolanda  
MARTINEZ BUJIA, Josefina

PAIS GERPE, Eugenia  
PELETEIRO IRAGO, Adoración  
PEREZ CERDEIRA, Josefa  
PEREZ GOMEZ, Josefa  
PICON CRUCES, Palmira  
PIÑEIRO TORRADO, Ramona  
RODRIGUEZ REGALADO, Elicia  
RODRIGUEZ TRIGO, Rosario  
SANCHEZ SIERA, Luisa  
SUAREZ MARTINEZ, Julia  
VALES VAZQUEZ, Carmen  
VAZQUEZ GARCIA, Mercedes  
VIDAL CARNOTA, Piedad  
VILABOY IGLESIAS, Teresa  
VILLARINO MASA, Rosario

En números sucesivos seguiremos dando la lista de las afiliadas que faltan en ésta y que también figuran en la póliza de seguro.

# — Cartas al Director —

¿Qué os parece insertar en la Revista una sección para las interesadas en algún "hobby" como, por ejemplo, coleccionar monedas o sellos? Yo pienso que sería interesante y que facilitaría los oportunos intercambios.

A.R. Castro

Estoy de acuerdo con vuestro último editorial sobre las incompatibilidades. Y me parece muy oportuno y necesario que la Asociación se comprometa con nuestros intereses. Tan importante como que la Revista siga muy de cerca este asunto y nos mantenga bien informadas.

L. Ramos

## ANUNCIOS GRATUITOS

### TRABAJO

Relación de vacantes de Matrona de A.P.D. con acumulación del Seguro en la provincia de Madrid.

- |                         |                               |
|-------------------------|-------------------------------|
| - CENICIENTOS           | - LOS MOLINOS                 |
| - CIENPOZUELOS          | - MORATA DE TAJUNA            |
| - COLMENAR DE OREJA     | - SAN LORENZO DEL ESCORIAL    |
| - CHINCHÓN              | - SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS |
| - EL ESCORIAL           | - TIELMES                     |
| - GALAPAGAR             | - TORREJON DE VELASCO         |
| - GRIÑÓN                | - TORRELAGUNA                 |
| - GUADALIX DE LA SIERRA | - TORRES DE LA ALAMEDA        |
| - GUADARRAMA            | - VALDEMORILLO                |
| - LOECHES               | - VALDEMORO                   |
| - LOZOYUELA             | - VELLILLA DE SAN ANTONIO     |
| - MEJORADA DEL CAMPO    | - VILLACONEJOS                |
| - MIRAFLORES            | - VILLA DEL PRADO             |

Para mayor información respecto a estas vacantes te puedes dirigir a la Asociación de Matronas todas las tardes de 5 a 8.

Todas las afiliadas que no mandaron las dos fotografías que lo hagan lo antes posible.

OPORTUNIDAD  
EMBARCACION "MINI-FLAS"  
MOTOR YAMAHA 28 HP  
CON REMOLQUE  
Teléf. (91) 279 63 60

VENDO PISO ATICO  
2 dormitorios - salón - terraza.  
Comunicadísimo  
TELEFONO (91) 416 22 67

SE VENDE PISO ZONA ALVARADO  
3 DORMITORIOS, SALON  
Y TERRAZA - 5 MILLONES.  
TELEFONO (91) 254 34 43